

CHAPTER V

CONCLUSION AND SUGGESTION

A. Conclusion

This job training was conducted at Yogyakarta International Airport (YIA) and provided valuable experience in translating tourism-related content. My project is translating an e-book of the Jogja Renaissance with the primary goal to make the architectural design of the Jogja Renaissance concept at YIA more accessible to international readers or audiences. During the translation process, the communicative translation method was applied because this type of source text is public information. This method helped to ensure the text was both accurate and well informed for non-Indonesian readers and audiences. In addition, eight translation techniques were used to handle this type of text. Those techniques are literal translation, borrowing, transposition, modulation, amplification, reduction, equivalence, established equivalent, and also descriptive.

Some challenges include forgetting relevant materials studied in college, difficulties in maintaining cultural nuances, finding appropriate translations for Javanese-specific terms, and ensuring readability while preserving the original meaning. However, through deep self-learning, reading some references, revision, applying the method and techniques, these challenges were successfully overcome during the translation process. After all, this job training significantly enhanced and helped the

writer's translation skills, particularly in javanese cultural nuances and adapting the source language into the target language. It also deepened the writer's understanding of how language plays a significant role in promoting tourism and cultural heritage.

B. Suggestion

Based on the writer's experience during this job training, several recommendations can be made to improve future translation work, job training programs, and personal development in the related field. First, in translation, students should deepen their knowledge by revisiting academic materials related to both translation techniques and the tourism industry. A solid understanding of these areas can enhance the effectiveness of translation projects. Seeking feedback from supervisors and mentors through discussions can be highly beneficial, while consulting with experienced professionals can help the translation process easier. Second, students should explore more opportunities in the translation field, such as pursuing further studies to deepen their expertise and improve their familiarity with translation practices. For the company, strengthening its image as an international airport requires the continuation and expansion of English-related projects. Maintaining translation and English-language initiatives will reinforce the airport's reputation on a global scale. Lastly, to enhance students' competence, study programs should incorporate more practical applications approaches into the curriculum, and ensure graduates are well-prepared for the demands of the industry.